

Security Seal

Precinto

Sicherheitsverschluss

Sceau de sécurité

Sigillo di sicurezza

أ - سداة الأمان

Assembling the Security Seal.

Ensamblado del precinto.

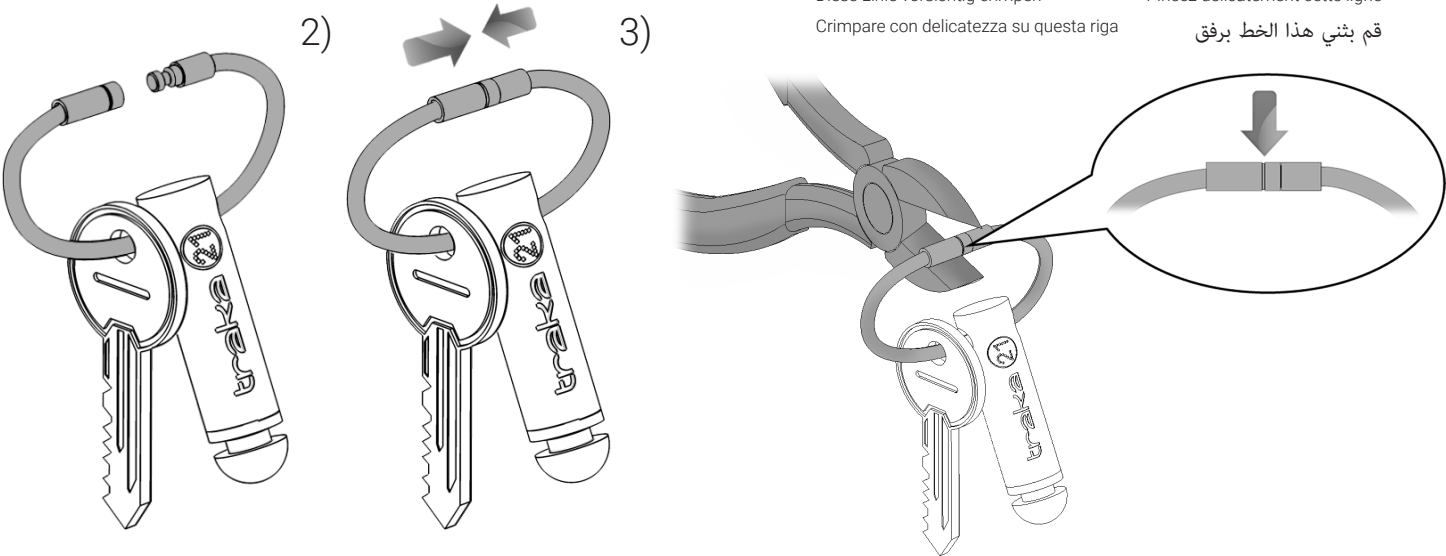
Montage des Sicherheitsverschlusses.

Montage du sceau de sécurité.

Assemblaggio del Sigillo di sicurezza.

تجميع سداة

1) 2) 3)



Crimp this line gently  
Diese Linie vorsichtig crimpen  
Crimpare con delicatezza su questa riga

Haga una ligera presión en esta raya  
Pincez délicatement cette ligne  
قم بثني هذا الخط برفق

Cutting the Security Seal.

Cómo cortar el precinto.

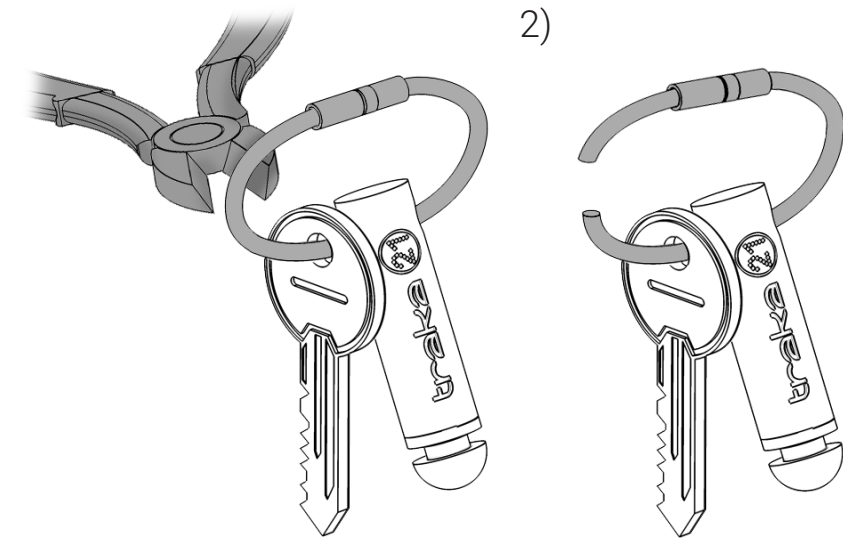
Durchschneiden des Sicherheitsverschlusses.

Couper le sceau de sécurité.

Taglio del sigillo di sicurezza.

قطع سداة الأمان.

1) 2)



Optional Backup Battery

Batterie de secours en option

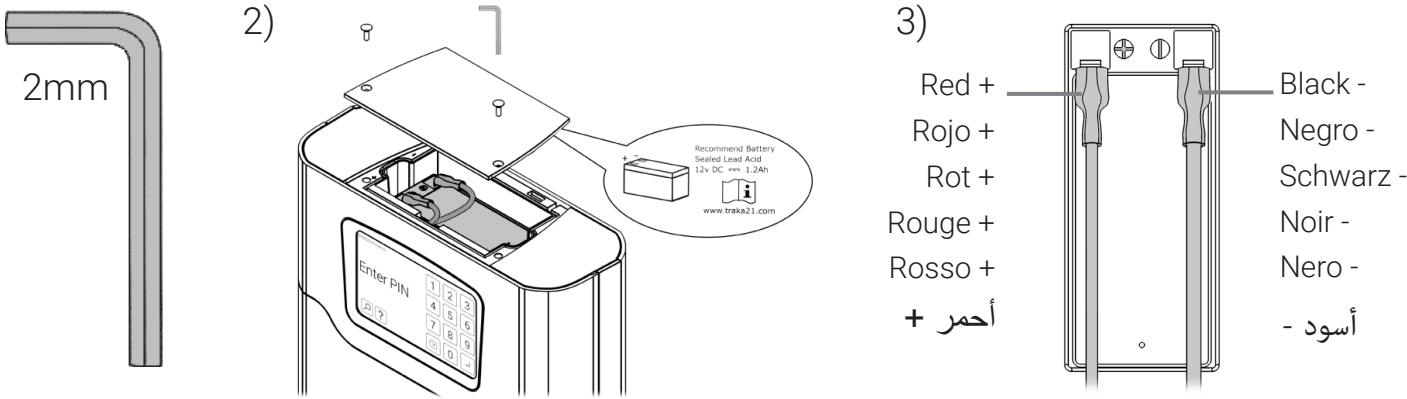
Batería de reserva opcional

Batteria di backup accessoria

Optimale Stützbatterie

Дополнительная резервная батарея

1) 2) 3)



Red +  
Rojo +  
Rot +  
Rouge +  
Rosso +  
أحمر +

Black -  
Negro -  
Schwarz -  
Noir -  
Nero -  
أسود -

YUASA NP1.2-12  
12V, 1.2AH Valve Regulated  
Lead Acid Battery.

Batería de ácido de plomo  
YUASA NP1.2-12 de 12 V  
y 1,2 Ah, con regulación  
mediante válvula.

YUASA NP1.2-12  
12 V,1,2 AH verschlossene  
Blei-Säure-Batterie.

YUASA NP1.2-12  
12 V,1,2 AH à régulation par  
soupape Batterie au plomb.

YUASA NP1.2-12  
Batteria all'acido di piombo  
12 V,1,2 AH regolata con valvole.

بطارية حمض الرصاص المنظمة بالصمام  
21-2.1PN ASAUY  
21 فولت، 2.1 أمبير في الساعة

traka

ASSA ABLOY

ASSA ABLOY, the global leader  
in door opening solutions

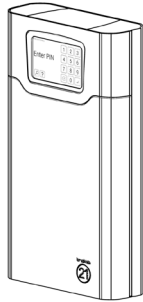
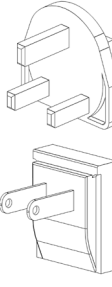
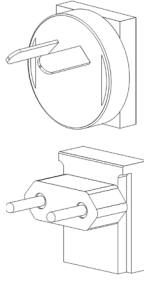
Serial Number

Place Serial Label Here



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) Model: KC-1-0156

| Welcome                                                                                                                                | Bienvenido                                                                                                                                  | Willkommen                                                                                                                                                              | Bienvenue                                                                                                                                               | Benvenuti                                                                                                                   | مرحباً بك                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thank you for purchasing Traka21.                                                                                                      | Le agradecemos que haya adquirido un Traka21.                                                                                               | Vielen Dank, dass Sie sich für Traka21 entschieden haben.                                                                                                               | Merci d'avoir acheté un système Traka21.                                                                                                                | Grazie per aver acquistato il sistema Traka21.                                                                              | شكراً لك على شراء نظام Traka21.                                                                                  |
| Traka21's innovative plug and play system provides small to medium size businesses with the very latest in intelligent key management. | El innovador sistema Traka21 de conectar y usar proporciona a las pequeñas y medianas empresas lo último en gestión de llaves inteligentes. | Das innovative Plug-and-Play-System von Traka21 ermöglicht kleinen und mittleren Unternehmen eine intelligente Schlüsselverwaltung nach dem neuesten Stand der Technik. | Le système plug-and-play innovant de Traka21 fournit aux petites et moyennes entreprises le nec plus ultra en matière de gestion intelligente des clés. | L'innovativo sistema plug-and-play di Traka21 offre alle piccole e medie aziende il più moderno sistema di gestione chiavi. | يزود نظام التشغيل والتوصيل المبتكر من Traka21. الصغيرة إلى متوسطة الحجم بأحدث التطورات في إدارة المفاتيح الذكية. |
| There are a few simple steps you need to take before the system is ready to use. Please follow the steps below.                        | Solo necesita seguir unos pocos y sencillos pasos para dejar el sistema listo para su uso. Siga los pasos que se indican a continuación.    | Nach nur wenigen Schritten ist das System einsatzbereit. Bitte befolgen Sie die Schritte unten.                                                                         | Vous devez respecter quelques étapes simples avant que le système ne soit prêt à l'emploi. Procédez comme indiqué ci-dessous.                           | Ecco alcuni semplici passaggi richiesti per approntare il sistema per l'uso. Attenersi ai passaggi dettagliati di seguito.  | وهناك بضع خطوات بسيطة يلزمك اتخاذها قبل أن يصبح النظام جاهزاً للاستخدام. الرجاء اتباع الخطوات التالية.           |

| 1 What's in the Box?                                                                  | ¿Qué viene en la caja?                                                                    | Was ist im Karton?                                                                       | Contenu du boîtier                                                                       | Contenuti della confezione                                                            | ما محتوى الصندوق؟                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Ensure the box contains the following items.                                          | Asegúrese de que la caja contiene los siguientes artículos.                               | Prüfen Sie, dass der Karton die folgenden Artikel enthält.                               | Vérifiez que le boîtier contient les éléments suivants.                                  | Verificare che la confezione contenga i seguenti elementi.                            | تأكد من أن الصندوق يحتوي على العناصر التالية.                                         |
|  | x21  | x4  | x2  |  |  |
|                                                                                       |      |                                                                                          |                                                                                          |  |  |

2

Fixing Types

Tipos de fijación

Schraubentypen

أنواع المثبتات

Types de fixation

Tipi di fissaggio

لا يتضمن أي ملحقات تركيب إضافية

Fixings are not included. No se incluyen los elementos de fijación. Schrauben sind nicht begriffen.

Les fixations ne sont pas incluses. I dispositivi di fissaggio non sono inclusi.









∅5.00mm

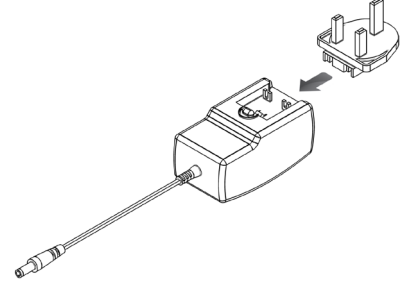
3

Assembling the PSU

Ensamblado de la fuente de alimentación

Montage des Netzteils

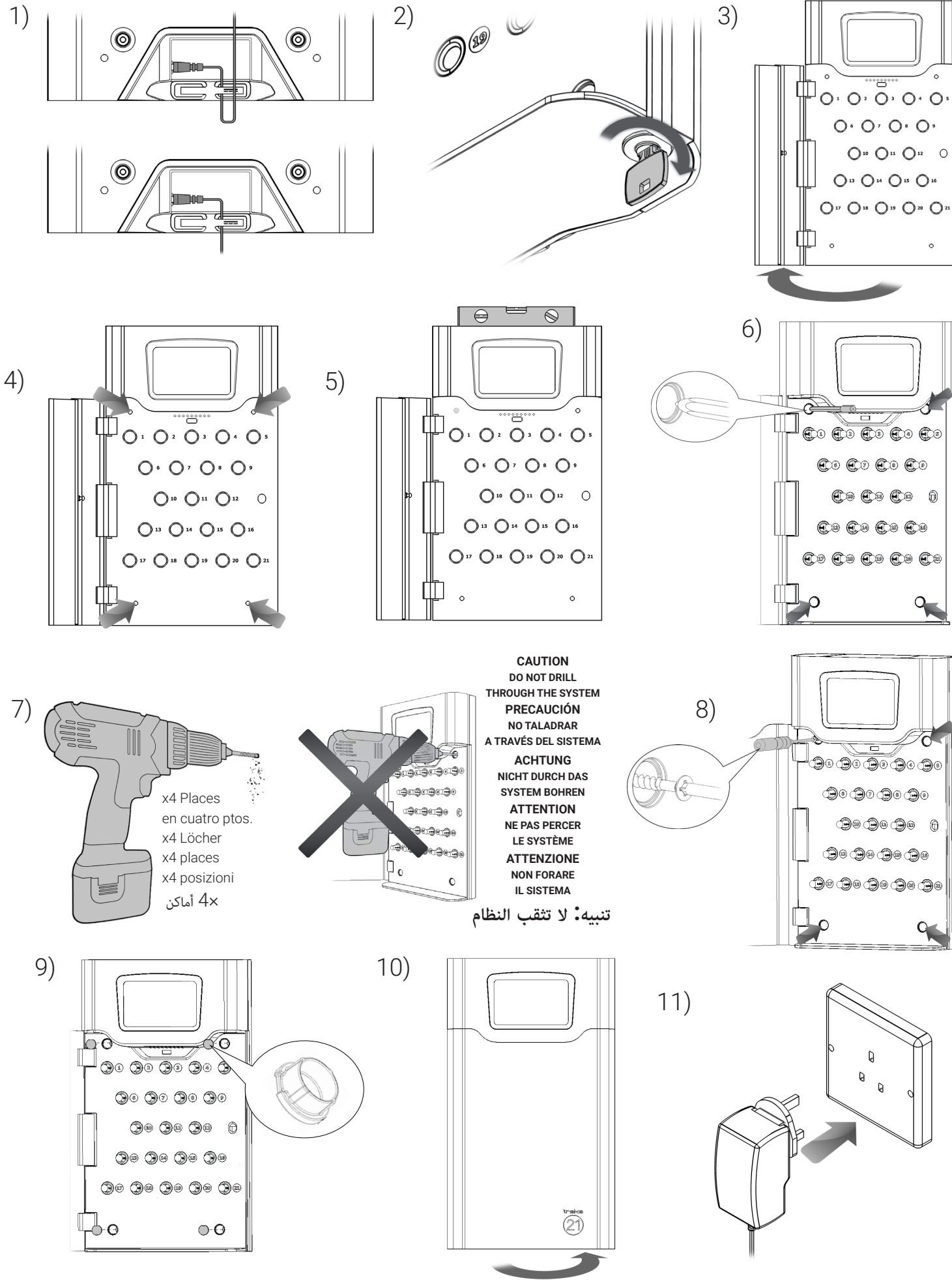
Assemblaggio dell'alimentatore



#### 4 Securing the System to the wall Fixation du système au mur

#### Sujeción del sistema a la pared Fissaggio del sistema alla parete

#### Befestigung des Systems an der Wand تثبيت النظام بالجدار



#### 5 Getting Started

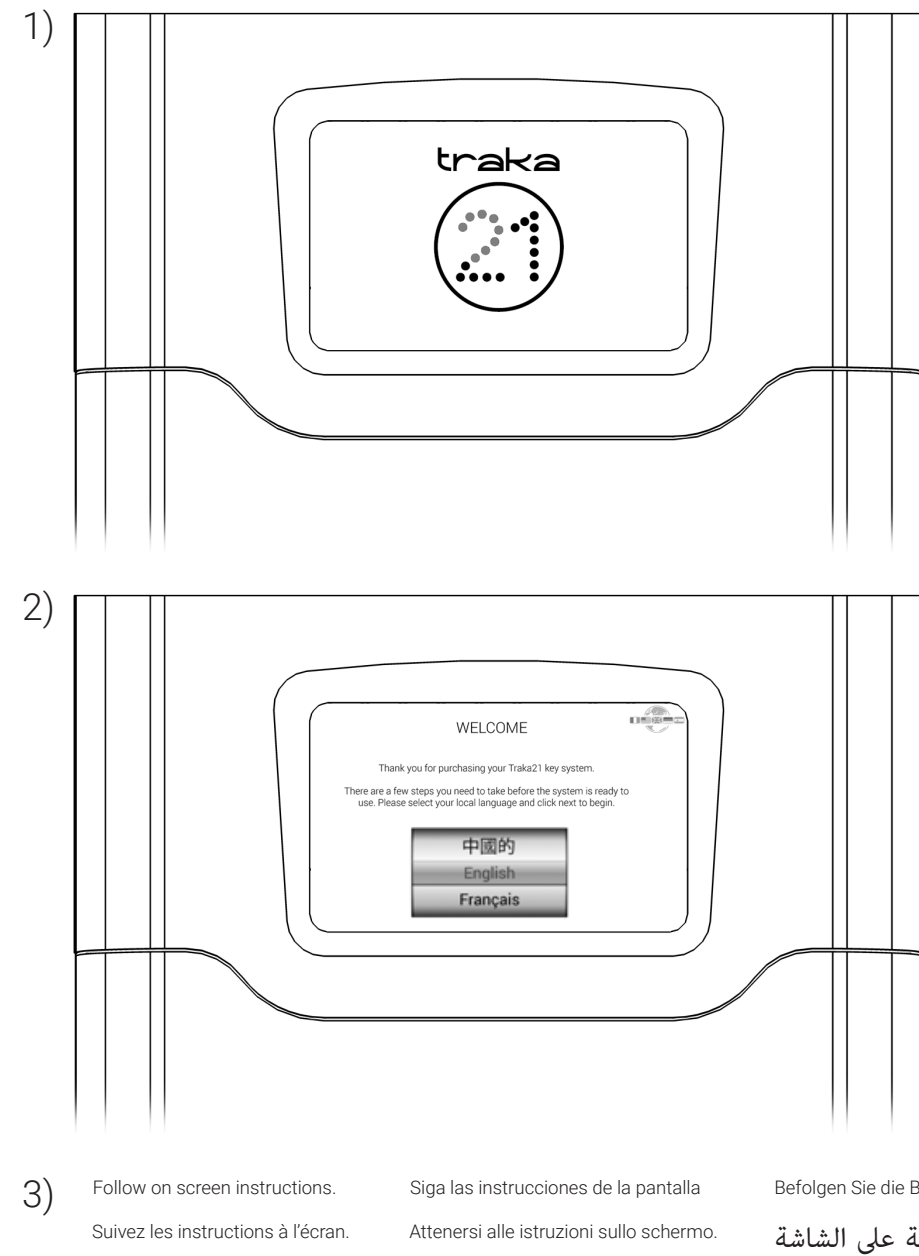
#### Cómo empezar a utilizarlo

#### Erste Schritte

#### Démarrage

#### Utilizzo del sistema

#### بدء التشغيل



#### 6 Support Information

#### Información sobre asistencia

#### Support-Information

#### Informations techniques

#### Informazioni di assistenza

#### معلومات الدعم

For technical support, or general information please visit the Traka21 website.

[www.traka21.com](http://www.traka21.com)

Pour toute assistance technique ou informations d'ordre général, consultez le site Web de Traka21.

[www.traka21.com](http://www.traka21.com)

Si necesita asistencia técnica o información en general, visite la página web de Traka21.

[www.traka21.com](http://www.traka21.com)

Per assistenza tecnica o per informazioni di carattere generale, visitare il sito Web Traka21.

[www.traka21.com](http://www.traka21.com)

Für technischen Support oder weitere Informationen besuchen Sie die Traka21-Webseite.

[www.traka21.com](http://www.traka21.com)

للحصول على الدعم الفني أو المعلومات العامة، الرجاء زيارة موقع نظام Traka21 على الويب.

[www.Traka21.com](http://www.Traka21.com)

«The USA Federal Communications Commission (FCC) and the Industry Canada (IC) Warning Text can be found in the user manual. You can download the user manual by using this link <https://www.traka.com/global/en/solutions/electronic-key-management-systems/traka21/user-guide>»

The global leader in door opening solutions.

**ASSA ABLOY**